

# LA REBELIÓN DE LOS INDÍGENAS

Tras siglos de marginación, a lo largo de la región los pobladores originarios se organizan para demandar un papel en el gobierno y parte de los recursos de la clase en el poder

ECONOMIST INTELLIGENCE UNIT  
/THE ECONOMIST

En Perú, el mes pasado, un oficial retirado del ejército, de ascendencia indígena y europea, que hizo campaña vestido de rey guerrero inca, ganó la primera ronda presidencial. En Bolivia, donde en algunas comunidades la *wiphala* —estandarte con los colores del arcoiris que celebra la cultura indígena— es más común que la bandera nacional, hombres de poncho tejido y mujeres de ancha falda y negras trenzas redactan una larga lista de derechos cuyo reconocimiento esperan del primer presidente indígena del país. El mes pasado las manifestaciones indígenas paralizaron la mitad de Ecuador durante varios días en protesta por el tratado de libre comercio con Estados Unidos.

Después de siglos de marginación, a lo largo de América Latina los ciudadanos indígenas se organizan en formas sin precedente para demandar —y a veces obtener— un papel en el gobierno y una parte de los recursos de la clase en el poder, dominada por la influencia europea. “Los indígenas llegan al poder”, expresa Riordan Roett, director de Estudios Latinoamericanos en la Universidad Johns Hopkins, en Baltimore, EU. “Las elites, que tuvieron un par de siglos para terminar con la discriminación de los indígenas y no lo hicieron, van ahora a pagar las consecuencias.”

## El efecto dominó

Aunque con frecuencia los movimientos tienen metas excesivas, se alimentan unos a otros a través de Internet y de foros internacionales. En diciembre tuvieron un notable impulso cuando los bolivianos eligieron a Evo Morales, aymara que pastoreaba llamas cuando era niño, como su primer presidente indígena. Morales es el tercer indígena latinoamericano elegido de manera democrática en la historia moderna de América Latina. Es también el único que ha conservado sus raíces humildes: dejó la preparatoria para ayudar a sostener a su familia. Militante político, contribuyó a liderar las protestas callejeras de los activistas indígenas que han derribado a dos presidentes desde 2003.

En Bolivia, donde 71% de los ciudadanos son indígenas, muchos espectadores lloraron de alegría en enero, durante las celebraciones de la toma de poder de Evo Morales en un templo inca y en una plaza a la que no se permitió el ingreso de



Celebración de bolivianos en la Plaza Murillo, frente al Palacio de Gobierno, por la nacionalización de los hidrocarburos decretada ayer, primero de mayo, por el presidente Evo Morales ■ Ap

indios hasta los años cincuenta. “Al fin tenemos un presidente que terminará con las injusticias y representará a todo el pueblo, no sólo a la elite”, afirma Wilson Quinteros, vendedor de flores tocado con el tradicional sombrero puntiagudo de lana, quien viajó ocho horas en camión para atestiguar la toma de posesión.

De igual manera, los representantes indígenas de toda América Latina están jubilosos. “La elección de Evo ha revitalizado nuestro movimiento”, sostiene Pablo Ceto, prominente activista maya de Guatemala, en una entrevista a principios de este año. “Plantaremos la semilla de su victoria en toda la región.”

## Años de represión

Millones de indígenas latinoamericanos fueron asesinados en batalla, aniquilados por las enfermedades europeas, o murieron trabajando en las minas de oro y plata luego de que los españoles conquistaron el nuevo mundo en el siglo XVI. Los indios americanos de hoy, que representan 12% de la población, continúan enfrentando gran discriminación. Según estudios del Banco Mundial y el Programa de Desarrollo de la ONU, están muy a la zaga de los descendientes de europeos y de los mestizos en materia de educación, ingresos y acceso a los servicios básicos. Están subrepresentados en los cargos políticos. En Guatemala, dos tercios partes de la población son

indígenas, pero sólo un tercio de los alcaldes y muy pocos políticos con altos cargos lo son.

Muchos movimientos indígenas coinciden con el denominado “viraje a la izquierda”, por el cual, en años recientes, socialistas o socialdemócratas han ganado el poder en Venezuela, Brasil, Argentina, Uruguay, Bolivia y Chile. Muchos de estos movimientos rechazan las políticas de libre mercado que respalda EU y que no han servido para reducir la brecha entre ricos y pobres en AL.

En Perú, el teniente retirado Ollanta Humala, quien el 9 de abril ganó cerca de un tercio de los votos en una carrera presidencial de 20 candidatos, dice que su modelo es el revolucionario presidente socialista de Venezuela, Hugo Chávez. Humala, quien se enfrentará con su más cercano rival en una segunda votación este mes o en junio, ha desencadenado controversia en virtud de su extrema retórica nacionalista y de rumores de que violó los derechos humanos en el ejército.

## Falta de representación

En una nación en la que los ciudadanos indígenas representan casi la mitad de la población pero permanecen en la parte inferior de la escala social, muchos votantes ven a Humala, quien se proclama “pro indígena”, como el candidato que corregirá los errores históricos. “Toledo es un cholo pero no ha hecho nada por nosotros”,

comenta Eulogio Taipe, de 53 años, vendedor callejero indígena de Lima, refiriéndose al presidente saliente, Alejandro Toledo. Un cholo es un peruano descendiente de indios americanos que emigra a la ciudad. “Le dio la espalda a su herencia y entregó Perú a los extranjeros. Humala nos lo devolverá.”

Como Humala este año, Toledo hizo campaña hace cinco años vestido con la túnica y el sombrero de Pachacútec, quien en el siglo XV fue el más poderoso emperador inca antes de la conquista española. Pero Toledo estudió en Harvard, trabajó en el Banco Mundial y, como presidente, ha fracasado en mejorar las condiciones de la población indígena. Los votantes indios de la región han sido cortejados por políticos no indígenas, pero hasta ahora con resultados decepcionantes.

En Ecuador, el coronel retirado Lucio Gutiérrez ganó la presidencia en 2002 gracias al apoyo de poderosos grupos indios. Designó cuatro ministros indígenas pero incumplió otras promesas que hizo a sus partidarios indígenas. “Gutiérrez nos traicionó”, manifiesta Humberto Cholango, líder ecuatoriano indígena. “La próxima vez seremos más cautelosos”. Gutiérrez fue destituido el año pasado, pero fueron fuerzas no indígenas, como estudiantes y las elites políticas, las que proporcionaron el empuje principal.

En marzo, los manifestantes indígenas de Ecuador lograron

Los indios americanos de hoy representan 12% de la población, pero siguen enfrentando gran discriminación y están muy a la zaga de otros sectores sociales en materia de educación, ingresos y acceso a servicios básicos, además de estar subrepresentados en cargos políticos

una victoria parcial mediante bloqueos de carreteras que paralizaron la mitad del país, al obtener promesas gubernamentales de mayor gasto social pero fracasar en detener las pláticas sobre un pacto comercial con EU que los indios americanos temen que afecte la subsistencia de los campesinos.

## Hacer que Morales cumpla

En Bolivia, en cambio, los analistas políticos creen que los poderosos movimientos indígenas podrían destituir cómodamente a Morales si no da resultados. Morales ha prometido nacionalizar las vastas reservas naturales de gas del país y otras industrias claves para inyectar ingresos a los programas para las poblaciones indígenas. También ha firmado una ley que prepara el terreno para una nueva Constitución que acrecentará los derechos indígenas. Muchos indígenas bolivianos esperan que los cambios permitan que más comunidades funcionen como las ciudades que salpican el altiplano, esas tierras altas y barridas por el viento situadas arriba de la capital, La Paz.

En esas poblaciones, de acuerdo con costumbres anteriores a la conquista española, los productos básicos como el agua son distribuidos con frecuencia a través de cooperativas indígenas. Consejos comunales indígenas resuelven las disputas locales. Las calles son patrulladas por policías indígenas ataviados con ponchos a rayas y armados con adornados bastones que llevan en la punta látigos de piel.

Muchas de esas comunidades echaron a los funcionarios gubernamentales y a la policía a principios del siglo, durante los conflictos por los escasos fondos federales, y por el agua y los derechos del gas. Desde que los recursos regresaron, en 2004, los funcionarios gubernamentales y la policía permanecen en la barrera. Pero muchos dicen que sólo quieren igualdad de derechos y respeto por su modo de vida. “Queremos que termine”, asevera Eugenio Rojas, uno de los alcaldes indígenas del altiplano. Si Evo Morales no hace que esto suceda, advirtió Rojas, “estaremos de regreso en la calle”.

FUENTE: EIU/INFO-E

ECONOMIST INTELLIGENCE UNIT  
/THE ECONOMIST

## EN PUERTA, REPRESALIA DE INVERSIONISTAS EXTRANJEROS

Muchos dueños de capitales ven con preocupación el reciente giro en contra de la globalización en algunos países

América Latina está en riesgo de quedar cada vez más marginada a los ojos de los inversionistas directos extranjeros, muchos de los cuales ven con preocupación el reciente giro en contra de la globalización en algunos países. La percepción de Chile y Brasil es que están dispuestos a insertar plenamente sus economías en el ambiente global, y hay grandes esperanzas de que Brasil se apege a una ruta de crecimiento sustentable. México sigue recibiendo la parte del león de los flujos de IED. Sin embargo, se profundiza el desaliento entre los inversionistas estratégicos y de largo plazo en cuanto a un creciente distanciamiento entre radicales y moderados en la región. Un cambio en las políticas económicas de varios países, contra un trasfondo de riesgos cada vez mayores en la economía mundial, podría arruinar pronto el ánimo de los inversionistas.

Los flujos de inversión directa neta a AL sumaron 61 mil 600 mdd el año pasado, según cálculos preliminares de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (Cepal), apenas arriba (0.1%) del nivel de 2004. En contraste, los flujos de inversión globales se incrementaron en 29%. Ello significa que las transnacionales ya no dan prioridad a la región, la cual no ha logrado mantener su participación en la inversión total global.

### Nacionalistas en ascenso

Sin duda el crecimiento de 4.5% del PIB regional en 2005 fue vigoroso, pero inferior al de otros mercados en desarrollo. Y los riesgos políticos crecen. En Venezuela, Hugo Chávez ha reforzado su asidero en el poder, y sus relaciones hostiles con EU y con las compañías petroleras extranjeras han creado un factor de división en la región. En otros países está en ascenso una nueva casta de políticos nacionalistas, algunos de los cuales se alinean abiertamente con Chávez. En Bolivia, los planes de Evo Morales de nacionalizar los recursos gasíferos han antagoni-



Los presidentes Hugo Chávez, de Venezuela, y Néstor Kirchner, de Argentina, representan una nueva casta de políticos nacionalistas que no son del agrado de inversionistas extranjeros ■ Ap

zando a las firmas extranjeras. En Perú, Ollanta Humala ya se ha asegurado un lugar en la segunda ronda de la elección presidencial y podría seguir el ejemplo de Venezuela.

México, que recibió 17 mil 800 mdd de IED el año pasado, enfrenta una cerrada elección en julio, en la que el izquierdista Andrés Manuel López Obrador encabeza las preferencias. Más al sur, Néstor Kirchner ya ha espantado a los inversionistas extranjeros en los sectores regulados por el Estado argentino, y tiene fama de impredecible pese a un fuerte aumento en la actividad económica.

Existe creciente división regional entre los líderes antiglobalizadores y otros que buscan una mejor inserción de sus países en la economía global, según Eric Farnsworth, vicepresidente del Consejo de las Américas, con sede en Washington. Los inversionistas han elogiado la resolución de Brasil de apearse a polí-

ticas ortodoxas, y EU considera al presidente Luiz Inacio Lula Da Silva una influencia moderada. Otro gobernante de izquierda, Tabaré Vázquez, de Uruguay, ha adoptado políticas similares a las de Brasil.

En cambio, los prospectos en otras partes no son muy brillantes, según Rubens Barbosa, ex embajador brasileño en Washington. "La tendencia es hacia la fragmentación regional, no hacia la integración", afirma el hoy director comercial de la Fiesp, federación industrial de Sao Paulo. Líderes industriales se han quejado de que AL prácticamente ha desaparecido de las pantallas de radar de los inversionistas, en especial en lo concerniente a investigación y desarrollo.

Bien puede ser que Brasil esté, junto con Chile, en las listas de aprobado de los inversionistas, y las próximas elecciones no alteren en forma significativa el panorama de inversión. Sin embargo, persisten dudas sobre el

nivel cada vez más alto de gasto público y la alta carga impositiva. Este factor negativo, junto a la apreciación del real, ha afectado la competitividad y juega en contra de Brasil cuando los grandes inversionistas deciden entre invertir en China o en AL. Directivos de General Motors (EU) y Fiat (Italia) ya se han quejado de esto en Brasil.

### Flujos financieros en riesgo

Entre tanto, el alza de precios del crudo sigue favoreciendo a Venezuela y otros exportadores petroleros a corto plazo, pero se agrega a los desequilibrios e incertidumbre globales relacionados

con los déficit gemelos de EU. Se prevé que la demanda global y las condiciones financieras se volverán en contra de AL en los años por venir. De todos los mercados emergentes, AL sentirá más el golpe del probable fin del periodo de liquidez abundante porque sus requerimientos financieros son mayores. La falta de avance hacia las reformas estructurales en varios países (Brasil entre ellos) también ocasionará que los inversionistas financieros asuman una actitud más sobria hacia la región.

Se proyecta que los flujos netos de inversión en valores en cartera se reduzcan en 2006 a la mitad de los 5 mil 500 mdd del año pasado, según el Instituto Internacional de Finanzas (IIF). Tal vez una advertencia sobre un descenso económico importante sea prematura, pero sí se prevén tiempos difíciles, y las economías más pequeñas, que no han construido reservas en divisas extranjeras o tienen superávit más pequeños en cuenta corriente, son las que sufrirán más.

FUENTE: EIU/INFO-E

### Inversión extranjera directa (MDD)

	2001	2002	2003	2004	2005
<b>México</b>	<b>22,735</b>	<b>17,299</b>	<b>12,946</b>	<b>18,244</b>	<b>17,805</b>
<b>Sudamérica</b>	<b>57,797</b>	<b>38,590</b>	<b>28,495</b>	<b>24,099</b>	<b>37,680</b>
Argentina	2,166	2,149	1,652	4,274	4,662
Bolivia	703	674	195	63	-280
Brasil	22,457	16,590	10,144	18,166	15,193
Chile	4,200	2,550	4,307	7,173	7,209
Colombia	2,525	2,115	1,801	3,130	3,921
Ecuador	1,330	1,275	1,555	1,160	1,530
Perú	1,144	2,156	1,335	1,816	2,519
Venezuela	3,683	782	2,659	1,518	2,957
<b>América Central</b>	<b>1,941</b>	<b>1,717</b>	<b>2,118</b>	<b>2,729</b>	<b>2,701</b>
Costa Rica	459	658	574	617	609
El Salvador	279	470	173	466	477
Panamá	405	99	792	1,012	1,027
<b>El Caribe</b>	<b>3,100</b>	<b>2,689</b>	<b>2,668</b>	<b>2,861</b>	<b>2,971</b>
Jamaica	614	481	721	602	602
Rep. Dominicana	1,079	917	613	758	899
Trinidad y Tobago	835	791	583	600	600
<b>Total (incluido otros)</b>	<b>71,366</b>	<b>50,199</b>	<b>41,831</b>	<b>61,514</b>	<b>61,581</b>

Fuente: CEPAL

LA JORNADA

Traducción de textos: Jorge Anaya

EN ASOCIACION CON INFOESTRATEGICA



Infoestrategica

Se pronostica que el PIB de la región alcance un promedio de 4.2% en 2006 y baje a 3.5% en 2007. Según estándares globales, este ritmo resulta modesto pero es alto comparado con el crecimiento de la región en la última década. Los países de Sudamérica continuarán entre los principales beneficiarios de la fuerte demanda asiática de productos no derivados del petróleo, de la continua demanda estadounidense de manufacturas, así como de los altos precios de muchos productos. La demanda nacional continuará desempeñando un papel cada vez más importante en la región, con ingresos reales impulsados por una inflación más baja y por los beneficios que tanto para las inversiones como para el consumo privado traerá la expansión desde una base baja de créditos bancarios. Las condiciones para el financiamiento internacional se vuelven más duras, pero no parecen representar un obstáculo serio para las perspectivas de crecimiento económico de la región. Los avances en las políticas durante la década pasada han aumentado la confianza crediticia

## LA REGIÓN, EN RESUMEN

en la región, al recortar los déficit fiscales y reducir las deudas externas. La mayor parte de los países operan bajo regímenes flexibles de tipo de cambio y han acumulado un colchón significativo de reservas en divisas extranjeras. De la misma manera, los sistemas financieros, que hasta hace poco se enfocaban principalmente en préstamos al sector público, han desarrollado mejores sistemas de riesgos crediticios.

Sin embargo, la debilidad estructural persiste y deprimirá el comportamiento de América Latina en comparación con otras regiones emergentes. Aunque los índices de inversión han aumentado, permanecen bajos. En muchos países, los trámites para abrir un negocio son engorrosos y complejos, y muchas legisla-

ciones laborales latinoamericanas continúan siendo altamente protectoras con las prácticas laborales informales y bajos niveles de capacitación. Esto, a su vez, limitó las ganancias y, por lo tanto, la demanda de los consumidores. Además, aunque las vulnerabilidades externas de AL han disminuido en años recientes, la región se caracteriza por sus desequilibrios fiscales y la alta carga de deuda externa. La deuda pública total continúa siendo relativamente voluminosa, e incluye a dos de las más importantes economías de la región: Brasil y Argentina. El pronóstico de EIU se basa en que ninguna de las grandes economías de la región experimenta dificultades financieras como resultado de una reducción en el riesgo entre los inversionistas en la medida en la que las tasas de interés en EU aumentan. Aunque EIU no prevé problemas importantes en ninguno de los grandes mercados, considera prematuro descartar de manera total los riesgos. La región está todavía expuesta a la demanda externa y podría sufrir por cualquier baja aguda de la demanda china o estadounidense.